Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

ODLUKA KOMISIJE

od 19. siječnja 2011.

o ekvivalentnosti sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte određenih trećih zemalja te o prijelaznom razdoblju za nastavak revizorskih aktivnosti revizora i revizorskih subjekata određenih trećih zemalja u Europskoj uniji

(priopćena pod brojem dokumenta C(2011) 117)

(Tekst značajan za EGP)

(2011/30/EU)

(SL L 15, 20.1.2011., str. 12)

Promijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.	L 158	74	10.6.2013
►**M2**	Provedbena odluka Komisije 2013/288/EU od 13. lipnja 2013.	L 163	26	15.6.2013

▼B

ODLUKA KOMISIJE

od 19. siječnja 2011.

o ekvivalentnosti sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte određenih trećih zemalja te o prijelaznom razdoblju za nastavak revizorskih aktivnosti revizora i revizorskih subjekata određenih trećih zemalja u Europskoj uniji

(priopćena pod brojem dokumenta C(2011) 117)

(Tekst značajan za EGP)

(2011/30/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o zakonskim revizijama godišnjih financijskih izvještaja i konsolidiranih financijskih izvještaja, kojom se mijenjaju direktive Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ i stavlja izvan snage Direktiva Vijeća 84/253/EEZ ([1]), a posebno njezin članak 46. stavak 2.,

budući da:

(1) Temeljem članka 45. stavka 1. Direktive 2006/43/EZ od nadležnih se tijela država članica zahtijeva da registriraju sve revizore i revizorske subjekte koji izrađuju revizorsko izvješće o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društva koje je osnovano izvan Zajednice, a čiji su prenosivi vrijednosni papiri uvršteni u trgovanje na uređenom tržištu unutar Zajednice. Člankom 45. stavkom 3. Direktive 2006/43/EZ od država se članica zahtijeva podvrgavanje takvih revizora i revizorskih subjekata vlastitim sustavima javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnim i kaznenim sustavima.

(2) Odlukom Komisije 2008/627/EZ od 29. srpnja 2008. o prijelaznom razdoblju za revizijske poslove pojedinih revizora i revizorskih subjekata trećih zemalja ([2]) revizorima i revizorskim subjektima iz trećih zemalja navedenih u Prilogu toj Odluci dozvoljen je nastavak njihovih aktivnosti u Europskoj uniji u vezi s revizorskim izvješćima o godišnjim financijskim izvještajima ili konsolidiranim financijskim izvještajima za financijske godine koje su započele tijekom razdoblja od 29. lipnja 2008. do 1. srpnja 2010.

([1]) SL L 157, 9.6.2006., str. 87.
([2]) SL L 202, 31.7.2008., str. 70.

▼B

(3) Komisija je izvršila ocjene sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte trećih zemalja i područja navedenih u Prilogu Odluci 2008/627/EZ. Ocjene su izvršene uz pomoć Europske skupine tijela za nadzor revizora. Načela javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte tih trećih zemalja i područja procijenjena su u svjetlu kriterija propisanih člancima 29., 30. i 32. Direktive 2006/43/EZ na kojima se temelje načela javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorska društva država članica. Konačni cilj suradnje između sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte država članica i trećih zemalja trebalo bi biti postizanje uzajamnog povjerenja u sustave nadzora druge strane na temelju ekvivalentnosti sustava.

(4) Slijedom tih ocjena čini se da Australija, Kanada, Kina, Hrvatska, Japan, Singapur, Južna Afrika, Južna Koreja i Švicarska posjeduju sustave javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte koji funkcioniraju u skladu s pravilima sličnim onima koja su propisana člancima 29., 30. i 32. Direktive 2006/43/EZ. Stoga je prikladno sustave javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte tih trećih zemalja smatrati ekvivalentnima sustavima javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte država članica.

(5) S obzirom na Južnu Afriku, njezino zakonodavstvo zahtijeva prethodnu suglasnost revizora ili revizorskog društva za prijenos informacija između nadležnih tijela u Južnoj Africi i nadležnih tijela u državama članicama. Navedeni zahtjev za prethodnom suglasnošću mogao bi predstavljati prepreku učinkovitoj provedbi članka 46. stavka 1. Direktive 2006/43/EZ. Stoga bi, sve do donošenja potrebnih promjena u zakonodavstvu Južne Afrike, nadležna tijela država članica trebala prilikom registracije revizora i revizorskih subjekata koji izrađuju revizorska izvješća o društvima osnovanim u Južnoj Africi od revizora i revizorskih subjekata zahtijevati da se odreknu svog prava na prethodnu suglasnost.

(6) Sjedinjene Američke Države posjeduju sustav javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte koji funkcionira u skladu s pravilima sličnim onima koja su propisana člancima 29., 30. i 32. Direktive 2006/43/EZ. Međutim, nadležna tijela u Sjedinjenim Američkim Državama ne smatraju kako je konačni cilj suradnje s državama članicama postizanje uzajamnog povjerenja s nadležnim tijelima za javni nadzor, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorska društva država članica. Sve dok

▼B

ne postoji uzajamno povjerenje, države članice ne mogu u potpunosti na trajnoj osnovi primjenjivati odredbe članka 46. stavka 1. za revizore i revizorske subjekte koji izrađuju revizorska izvješća o društvima osnovanim u Sjedinjenim Američkim Državama. Stoga je potrebno izvršiti ponovnu kontrolu sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte Sjedinjenih Američkih Država s ciljem utvrđivanja ostvarenog napretka u smjeru postizanja uzajamnog povjerenja. Iz navedenih razloga, ovu bi Odluku trebalo vremenski ograničiti te ova Odluka 31. srpnja 2013. prestaje važiti u odnosu na sustave javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte Sjedinjenih Američkih Država.

(7) Nakon što Komisija donese odluku kojom se priznaje ekvivalentnost sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte treće zemlje ili područja u smislu članka 46. stavka 1. Direktive 2006/43/EZ, države članice mogu na temelju uzajamnog reciprociteta prestati primjenjivati ili izmijeniti zahtjeve iz članka 45. stavaka 1. i 3. u odnosu na revizore ili revizorske subjekte iz te treće zemlje ili područja. Uvjete pod kojima se prestaju primjenjivati ili se mijenjaju zahtjevi iz članka 45. stavaka 1. i 3. potrebno je, u skladu sa člankom 46. stavkom 3. Direktive 2006/43/EZ, utvrditi aranžmanom o suradnji između države članice i dotične treće zemlje ili područja te o tim uvjetima obavijestiti Komisiju.

(8) Abu Dhabi, Brazil, Međunarodni financijski centar u Dubaiju, Guernsey, Hong Kong, Indija, Indonezija, Otok Man, Jersey, Malezija, Mauricijus, Rusija, Tajvan, Tajland i Turska uspostavili su ili su u postupku uspostavljanja sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte. Međutim, raspoložive su informacije o funkcioniranju i pravilima funkcioniranja navedenih sustava nedostatne. Kako bi se izvršila daljnja ocjena u svrhu donošenja konačne odluke o ekvivalentnosti u pogledu navedenih sustava, potrebno je dobiti dodatne informacije od tih trećih zemalja i područja. Stoga je za te zemlje i područja prikladno produljiti prijelazno razdoblje predviđeno Odlukom 2008/627/EZ za revizore i revizorske subjekte koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u tim trećim zemljama ili područjima.

(9) Premda nije obuhvaćen Odlukom 2008/627/EZ, Egipat je u međuvremenu uspostavio sustav javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte. Kako bi se izvršila daljnja ocjena u svrhu donošenja konačne odluke o ekvivalentnosti u pogledu Egipta, potrebno je dobiti dodatne informacije od te treće zemlje. Stoga je u prijelazno razdoblje prikladno uključiti i revizore i revizorske subjekte koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u Egiptu.

▼B

(10) Bermuda, Kajmanski otoci, Izrael i Novi Zeland još uvijek nemaju ustanovljen sustav javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražni i kazneni sustav za revizore i revizorske subjekte. Međutim, te treće zemlje i područja jasno su se i javno, uz konkretan plan aktivnosti, obvezali Komisiji da će uspostaviti sustav javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražni i kazneni sustav za revizore i revizorske subjekte sukladan pravilima ekvivalentnim onima koja su propisana člancima 29., 30. i 32. Direktive 2006/43/EZ. Stoga je prikladno produljiti prijelazno razdoblje predviđeno Odlukom 2008/627/EZ u odnosu na revizore i revizorske subjekte koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u tim trećim zemljama ili područjima. Međutim, Komisija bi trebala izvršiti kontrolu napretka koji su te treće zemlje ostvarile u 2011. u donošenju zakonodavstva za uspostavljanje sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte te procijeniti potrebu za skraćivanjem prijelaznog razdoblja u odnosu na te treće zemlje i područja.

(11) Revizori i revizorski subjekti koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u Argentini, Bahamima, Čileu, Kazakstanu, Maroku, Meksiku, Pakistanu i Ukrajini koristili su prijelazno razdoblje odobreno Odlukom 2008/627/EZ. U međuvremenu nisu pružili informacije o svojim regulatornim sustavima i sustavima nadzora revizije. U takvim se okolnostima čini kako dotične treće zemlje nisu voljne nastaviti djelovati s ciljem dobivanja priznanja Komisije o ekvivalentnosti njihovih revizorskih propisa sustavima javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnim i kaznenim sustavima za revizore i revizorske subjekte država članica. Stoga prijelazno razdoblje koje im je odobreno Odlukom 2008/627/EZ nije potrebno produljiti za revizore i revizorske subjekte koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u tim trećim zemljama.

(12) S ciljem zaštite ulagača, revizorima i revizorskim subjektima koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u trećim zemljama navedenim u Prilogu ovoj Odluci dozvoljen je nastavak njihovih revizorskih aktivnosti u Europskoj uniji bez obveze njihove registracije u skladu s člankom 45. Direktive 2006/43/EZ isključivo pod uvjetom pružanja traženih informacija. Pod uvjetom da pruže tražene informacije, tim revizorima i revizorskim subjektima dozvoljen je nastavak njihovih aktivnosti u vezi s revizorskim izvješćima o godišnjim financijskim izvještajima ili konsolidiranim financijskim izvještajima za financijske godine koje su započele tijekom razdoblja od 2. srpnja 2010. do 31. srpnja 2012. Ova Odluka ne utječe na pravo država članica da u odnosu na te revizore i revizorske subjekte primijene vlastite istražne i kaznene sustave.

▼B

(13) U slučaju društava osnovanih u jednoj od trećih zemalja ili područja navedenih u članku 1. ove Odluke čiji su prenosivi vrijednosni papiri uvršteni u trgovanje na uređenom tržištu države članice, ali nisu uvrštene u trgovanje na tržištu treće zemlje ili područja u kojem je to društvo osnovano, države bi članice trebale osigurati da sve revizorske aktivnosti u vezi s financijskim izvještajima takvih društava budu obuhvaćene aranžmanima o suradnji sklopljenim s dotičnom trećom zemljom ili područjem kako bi se utvrdilo koji će se sustavi javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražni i kazneni sustavi primjenjivati na revizore takvih društava. U slučaju kada takve revizorske aktivnosti provodi revizor ili revizorski subjekt iz druge države članice, države bi članice trebale međusobno surađivati kako bi osigurale da predmetne revizorske aktivnosti budu obuhvaćene jednim od njihovih sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada, istražnim ili kaznenim sustavom.

(14) U slučaju društava osnovanih u jednoj od trećih zemalja ili područja navedenih u Prilogu ovoj Odluci čiji su prenosivi vrijednosni papiri uvršteni u trgovanje na uređenom tržištu države članice, ali nisu uvrštene u trgovanje na tržištu treće zemlje ili područja u kojem je to društvo osnovano, države bi članice trebale surađivati s dotičnom trećom zemljom ili područjem kako bi osigurale da sve revizorske aktivnosti u vezi s financijskim izvještajima takvih društava budu obuhvaćene sustavom javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnim i kaznenim sustavima. U slučaju kada takve revizorske aktivnosti provodi revizor ili revizorski subjekt iz druge države članice, države bi članice trebale međusobno surađivati kako bi osigurale da predmetne revizorske aktivnosti budu obuhvaćene jednim od njihovih sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada, istražnim ili kaznenim sustavom.

(15) Tijekom prijelaznog razdoblja države članice ne donose odluke o ekvivalentnosti na državnoj razini. Činjenica da se ovom Odlukom revizorima i revizorskim tijelima koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u trećim zemljama navedenim u Prilogu ovoj Odluci dozvoljava nastavak njihovih revizorskih aktivnosti u odnosu na društva spomenuta u članku 45. Direktive 2006/43/EZ ne sprečava države članice da sklapaju aranžmane o suradnji o pojedinačnim kontrolama osiguranja kvalitete između nadležnih tijela države članice i nadležnih tijela treće zemlje ili područja.

(16) Komisija bi trebala pratiti provođenje prijelaznih aranžmana te utvrditi napredak koji su ostvarile treće zemlje ili područja kojima je prijelazno razdoblje odobreno ili produljeno. Po isteku prijelaznog razdoblja Komisija može donijeti odluku o ekvivalentnosti sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte dotičnih trećih zemalja ili područja. Komisija bi trebala preispitati jesu li države članice imale poteškoća pri dobivanju priznanja o ekvivalentnosti od trećih zemalja ili područja obuhvaćenih ovom Odlukom u pogledu sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorska društva država članica.

▼B

(17) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora utemeljenog člankom 48. stavkom 1. Direktive 2006/43/EZ,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U smislu članka 46. stavka 1. Direktive 2006/43/EZ, sustavi javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražni i kazneni sustavi za revizore i revizorske subjekte sljedećih trećih zemalja smatraju se ekvivalentnima sustavima javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnim i kaznenim sustavima za revizore i revizorska društva država članica po pitanju aktivnosti revizije godišnjih financijskih izvještaja ili konsolidiranih financijskih izvještaja za financijske godine koje su započele od 2. srpnja 2010.:

1. Australija
2. Kanada
3. Kina

▼M1

_____

▼B

5. Japan
6. Singapur
7. Južna Afrika
8. Južna Koreja
9. Švicarska
10. Sjedinjene Američke Države

▼M2

Za potrebe članka 46. stavka 1. Direktive 2006/43/EZ, sustavi javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražni i kazneni sustavi za revizore i revizorske subjekte sljedećih trećih zemalja i područja smatraju se ekvivalentnima sustavima javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnim i kaznenim sustavima za revizore i revizorska društva država članica po pitanju aktivnosti revizije godišnjih financijskih izvještaja ili konsolidiranih financijskih izvještaja za financijske godine koje počinju od 1. kolovoza 2012.:

1. Abu Dhabi;
2. Brazil;
3. Međunarodni financijski centar u Dubaiju;
4. Guernsey;
5. Indonezija;
6. Otok Man;
7. Jersey;
8. Malezija;
9. Tajvan;
10. Tajland.

▼B

Članak 2.

1. razdoblja od 2. srpnja 2010. do 31. srpnja 2012., u slučajevima kada dotični revizor ili revizorski subjekt nadležnim tijelima države članice pruži sve sljedeće podatke:Države članice ne primjenjuju članak 45. Direktive 2006/43/EZ, kako je navedeno u članku 45. stavku 1. te Direktive, u odnosu na revizore i revizorska tijela koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su osnovana u trećim zemljama navedenim u ►M2 Prilogu I. ◄ ovoj Odluci za financijske godine koje su započele tijekom

(a) ime i adresu dotičnog revizora ili revizorskog subjekta te podatke o njegovoj pravnoj strukturi;

(b) ako je revizor ili revizorski subjekt član mreže, opis mreže;

(c) revizorske norme i zahtjeve neovisnosti koji su primijenjeni u okviru predmetne revizije;

(d) opis sustava interne kontrole kvalitete revizorskog subjekta;

(e) podatke o tome je li i kada je izvršena zadnja kontrola osiguranja kvalitete revizora ili revizorskog subjekta te, ako te podatke ne pruža nadležno tijelo treće zemlje, potrebne podatke o rezultatima kontrole. Ako potrebni podaci o rezultatima zadnje kontrole osiguranja kvalitete nisu javni, nadležna tijela država članica s takvim će podacima postupati povjerljivo.

▼M2

2. Države članice ne primjenjuju članak 45. Direktive 2006/43/EZ u odnosu na revizore i revizorska tijela koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su registrirana u trećim zemljama i područjima navedenim u Prilogu II. ovoj Odluci, kako je navedeno u članku 45. stavku 1. te Direktive, za financijske godine koje počinju tijekom razdoblja od 2. srpnja 2010. do 31. srpnja 2015., u slučajevima kada dotični revizor ili revizorski subjekt nadležnim tijelima države članice pruži dostave sve sljedeće podatke:

(a) naziv i adresu dotičnog revizora ili revizorskog subjekta te podatke o njegovoj pravnoj strukturi;

(b) ako je revizor ili revizorski subjekt član mreže, opis mreže;

(c) revizorske norme i zahtjeve u pogledu neovisnosti koji su primijenjeni u okviru predmetne revizije;

(d) opis sustava unutarnje kontrole kvalitete revizorskog subjekta;

▼M2

(e) naznaku o tome je li i kada je provedeno zadnje preispitivanje osiguranja kvalitete rada revizora ili revizorskog subjekta te, ako te podatke ne pruža nadležno tijelo treće zemlje, potrebne podatke o rezultatima preispitivanja. Ako potrebne informacije o rezultatima zadnjeg preispitivanja osiguranja kvalitete rada nisu javni, nadležna tijela država članica s takvim će informacijama postupati kao s povjerljivim informacijama.

3. Države članice osiguravaju informiranost javnosti o nazivu i adresi revizora i revizorskih subjekata koji izrađuju revizorska izvješća o godišnjim ili konsolidiranim financijskim izvještajima društava koja su registrirana u trećim zemljama navedenima u Prilogu II. ovoj Odluci kao i o činjenici da sustavi javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražni i kazneni sustavi tih zemalja i područja još uvijek nisu priznati kao ekvivalentni u smislu članka 46. stavka 2. Direktive 2006/43/EZ. U tu svrhu nadležna tijela država članica iz članka 45. Direktive 2006/43/EZ također mogu registrirati i revizore i revizorske subjekte koji obavljaju revizije godišnjih ili konsolidiranih financijskih izvještaja društava koja su registrirana u trećim zemljama navedenima u Prilogu II. ovoj Odluci.

4. Neovisno o stavku 2., države članice mogu primjenjivati svoje istražne i kaznene sustave na revizore i revizorske subjekte koji obavljaju revizije godišnjih ili konsolidiranih financijskih izvještaja društava koja su registrirana u trećim zemljama navedenima u Prilogu II.

5. Stavkom 2. ne dovode se u pitanje aranžmani o suradnji u vezi s preispitivanjem osiguranja kvalitete rada između nadležnih tijela države članice i nadležnih tijela treće zemlje navedene u Prilogu II. pod uvjetom da takav aranžman ispunjava sve sljedeće kriterije:

(a) uključuje provođenje preispitivanja osiguranja kvalitete rada na temelju jednakosti u postupanju;

(b) o njemu je unaprijed obaviještena Komisija;

(c) ne prejudicira ni jednu odluku Komisije prema članku 47. Direktive 2006/43/EZ.

▼B

Članak 3.

Komisija prati stanje u trećim zemljama i područjima navedenim u Prilogu. Posebno prati jesu li nadležna državna tijela onih trećih zemalja i područja navedenih u Prilogu koja su se javno obvezala Komisiji da će uspostaviti sustav javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražni i kazneni sustav za revizore i revizorske subjekte doista uspostavila takve sustave, utemeljene na sljedećim načelima:

(a) sustavi su neovisni o revizorskoj struci;

▼B

(b) osiguravaju odgovarajući nadzor revizija trgovačkih društava čije dionice kotiraju na burzi;

(c) njihovo je djelovanje transparentno i osigurava pouzdanost rezultata kontrole osiguranja kvalitete;

(d) imaju učinkovitu potporu sustava istražnih i kaznenih postupaka.

U odnosu na Bermude, Kajmanske otoke, Izrael i Novi Zeland, Komisija preispituje napredak ostvaren u 2011. u donošenju zakonodavstva za uspostavljanje sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte. Prema potrebi, Komisija na odgovarajući način izmjenjuje Prilog ovoj Odluci.

▼M2

Članak 4.

Članak 1. prvi stavak točka 10. prestaje važiti 31. srpnja 2013.

▼B

Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼M2

PRILOG I.

POPIS TREĆIH ZEMALJA I PODRUČJA

Abu Dhabi

Brazil

Međunarodni financijski centar u Dubaiju

Guernsey

Hong Kong

Indija

Indonezija

Otok Man

Izrael

Jersey

Malezija

Tajvan

Tajland

▼M2

PRILOG II.

POPIS TREĆIH ZEMALJA

Bermudi

Kajmanski otoci

Egipat

Mauricijus

Novi Zeland

Rusija

Turska